

*La Musique Classique*

*rencontre l'Electronique*



Nelly Johnson et son clavier numérique Tyros 5.

Organiste, ex-ingénieur et heureuse retraitée elle vous fait partager sa passion pour la musique et l'électronique au service de l'expression artistique. Elle adapte chaque œuvre du répertoire classique aux sonorités traditionnelles ou particulières de son instrument selon son inspiration. Des programmes variés sont ainsi créés : «*Dances & Suites de Dances*», «*Noël au fil des siècles*», «*Jean-Sébastien Bach*» voici «*British Music*». Au cours de chaque récital elle dévoile une page d'histoire de la musique au Royaume-Uni, avec ses compositeurs d'exception et ses compositeurs venus d'ailleurs devenus sujets britanniques.

Nelly Johnson and her Tyros 5 keyboard.

An organist, ex-engineer and happily retired, she wishes to share with you her passion for music and electronics in the service of artistic expression.

She adapts each work of the classical repertoire to the traditional or particular sounds of her instrument according to her inspiration. Various programs have been created this way : «*Dance & Dance Suite*», «*Christmas over the centuries*», «*Johann Sebastian Bach*» here is «*British Music*». During each recital she reveals a page in the history of music in the United Kingdom, with its outstanding composers and composers from elsewhere who became British subjects.

Textes en français : Nelly Johnson  
Traductions en anglais : Howard Mc Cann

Nelly JOHNSON - NJART®  
njart@njart.fr  
<http://www.njart.fr>  
06 82 26 39 74



*British*



*Music*



***Five centuries of British Music  
from the Renaissance  
to the 20th century***



# Compositeurs Britanniques de la Renaissance au 20ème siècle



## Programme - Program

# British Composers from the Renaissance to the 20th century



**ANONYME** - XVIème siècle - **GREENSLEEVES** - Chanson traditionnelle anglaise écrite en l'honneur d'une dame aux manches vertes.  
Traditional English song written in honor of a lady with green sleeves. Refrain : Greensleeves was all my joy  
Greensleeves was my delight  
Greensleeves was my heart of gold.  
And who but Ladie Greensleeves.



**William BYRD** - Lincolnshire vers 1540 - Stondon 1623 - **PAVANE The Earle of Salisbury**  
Il est l'un des plus grands compositeurs et polyphonistes anglais de la Renaissance. En 1570, il devient gentilhomme de la Chapelle Royale. En 1575, en collaboration avec Tallis, il obtient de la reine Elisabeth I le privilège exclusif de l'édition et de la vente de la musique imprimée. Sa production est reconnue pour sa qualité et sa diversité.  
He is one of the greatest British composers and polyphonists of the Renaissance. In 1570, he became a gentleman of the Royal Chapel. In 1575, in collaboration with Tallis, he obtained from Queen Elizabeth I the exclusive privilege of publishing and selling printed music. Its production is recognized for its quality and diversity.



**Henry PURCELL** - Londres 1659 - Londres 1695 - **TRUMPET TUNE**  
A 10 ans il compose une ode pour l'anniversaire du roi Charles II. Il fréquente l'école musicale de l'abbaye de Westminster où il est nommé organiste en 1676. Son style particulier, influencé par le baroque français et italien, en fait un des plus grands compositeurs anglais. «Air de Trompette» est composé pour les jeux de trompette de l'orgue.  
At 10 years old he composed an ode for the birthday of King Charles II. He attended the musical school of Westminster Abbey where he was appointed organist in 1676. His particular style, influenced by French and Italian Baroque, made him one of the greatest English composers. «Trumpet Tune» is composed for the trumpet games of the organ.



**Georg Friedrich HAENDEL** - Halle-sur-Saale 1685 - Westminster 1759 - **FOREST MUSIC**  
D'origine Allemande, il entame des études juridiques et musicales. Virtuose de l'orgue et du clavecin il crée l'oratorio en anglais, devient sujet britannique en 1727. Il est le maître de musique des filles du Prince de Galles. Son œuvre immense trouve son apogée avec «Le Messie» en 1742 et ses musiques de plein air pour les feux d'artifice royaux créées à Londres en 1749.  
Of German origin, he began legal and musical studies. Virtuoso of the organ and the harpsichord he created the oratorio in English, and became a British subject in 1727. He was the music master of the girls of the Prince of Wales. His immense work culminated with «The Messiah» in 1742 and his outdoor music for the Royal Fireworks premiered in London in 1749.



**John STANLEY** - Londres 1712 - Londres 1786 - **VOLUNTARY I**  
Aveugle dès l'enfance, violoniste et organiste de talent, brillant élève, à 17 ans il est le plus jeune diplômé de l'université d'Oxford. Ami de Haendel, il poursuit la présentation des oratorios après son décès. Il écrit l'ortorio «Arcadia» pour le mariage du roi Georges III. Il compose opéras, musiques instrumentales et trois volumes de «Voluntary» pour orgue.  
Blind since childhood, a violinist and talented organist, a brilliant student, at 17 he was the youngest graduate of Oxford University. He continued the presentation of oratorios after the death of his friend Haendel. He wrote the oratorio «Arcadia» for the wedding of King George III. He composes operas, instrumental music and three volumes of «Voluntary» for organ.



**Johann Christian BACH** - Leipzig 1735 - Londres 1782 - **SONATE I opus 5**  
Fils cadet de J-S Bach, à 20 ans il part vivre en Italie, il est titulaire de l'orgue de la cathédrale de Milan. En 1762 il est appelé à Londres où il développe l'art de l'opéra italien, il est aussi maître de musique de l'épouse et des enfants du roi Georges III. Ses sonates sont élégantes et raffinées, l'opus 5 sera repris par Mozart qui le rencontre plusieurs fois.  
Younger son of J-S Bach, at the age of 20 he moved to Italy, he held the post organ of the cathedral of Milan. In 1762 he was called to London where he developed the art of Italian opera. He was also music master of the wife and children of King George III. His sonatas are elegant and refined, opus 5 was to be taken up by Mozart who met him several times

### ENTRACTE



**Muzio CLEMENTI** - Rome 1752 - Evesham 1832 - **SONATE V opus 4**  
Surdoué, organiste à 9 ans, il impressionne par son talent l'écrivain et mécène Peter Beckford (1740-1811) qui le prend sous son aile à 14 ans et finance ses études en Grande-Bretagne dans le comté de Dorset. En 1774 il s'installe à Londres, il compose, crée une maison d'édition et une facture de pianos. Considéré comme le roi de la sonate, il est inhumé à l'abbaye de Westminster.  
Gifted organist at the age of 9, he impressed by his talent the writer and patron Peter Beckford (1740-1811) who took him under his wing at the age of 14 and funded his studies in Britain in the county of Dorset. In 1774 he moved to London, composed, created a publishing house and constructed piano. He was considered the king of the sonata and is buried at Westminster Abbey.



**Stephen STORACE** - Londres 1762 - Londres 1796 - **THE THREE AND THE DEUCE ouverture**  
Son père, contrebassiste italien, lui apprend le violon puis l'envoie en Italie pour étudier au Conservatoire de Naples la musique et le dessin. Son premier opéra est présenté à Vienne où il va se lier d'amitié avec Mozart qui influencera sa musique. De retour à Londres en 1787, il se consacre à la création d'opéras pour le Theatre Royal de Drury Lane. Il devient le maître de l'opéra anglais du 18ème siècle.  
His father, an Italian contrabassist, taught him the violin and then sent him to Italy to study music and drawing at the Naples Conservatory. His first opera was presented in Vienna where he befriended Mozart who influenced his music. Returning to London in 1787, he devoted himself to creating operas for the Theatre Royal in Drury Lane. He became the master of 18th century English opera.



**Edward ELGAR** - Lower Broadheath 1857 - Worcester 1934 - **SONATINA**  
Son père, accordeur de piano et organiste, lui donne ses premières leçons de musique, puis il apprend, seul, le piano et le violon. Autodidacte, il est le précurseur de l'art musical moderne. Il donne des concerts en Europe et en Amérique, son succès est international. En 1904 il est anobli par le roi Edward VII, il devient Sir Edward Elgar. En 1911 le roi Georges V lui décerne l'Ordre du Mérite.  
His father, a piano tuner and organist, gave him his first lessons in music, and he learnt, the piano and the violin alone. Self-taught, he was the forerunner of modern musical art. He gave concerts in Europe and America, his success being international. In 1904 he was knighted by King Edward VII and became Sir Edward Elgar. In 1911 King George V awarded him the Order of Merit.